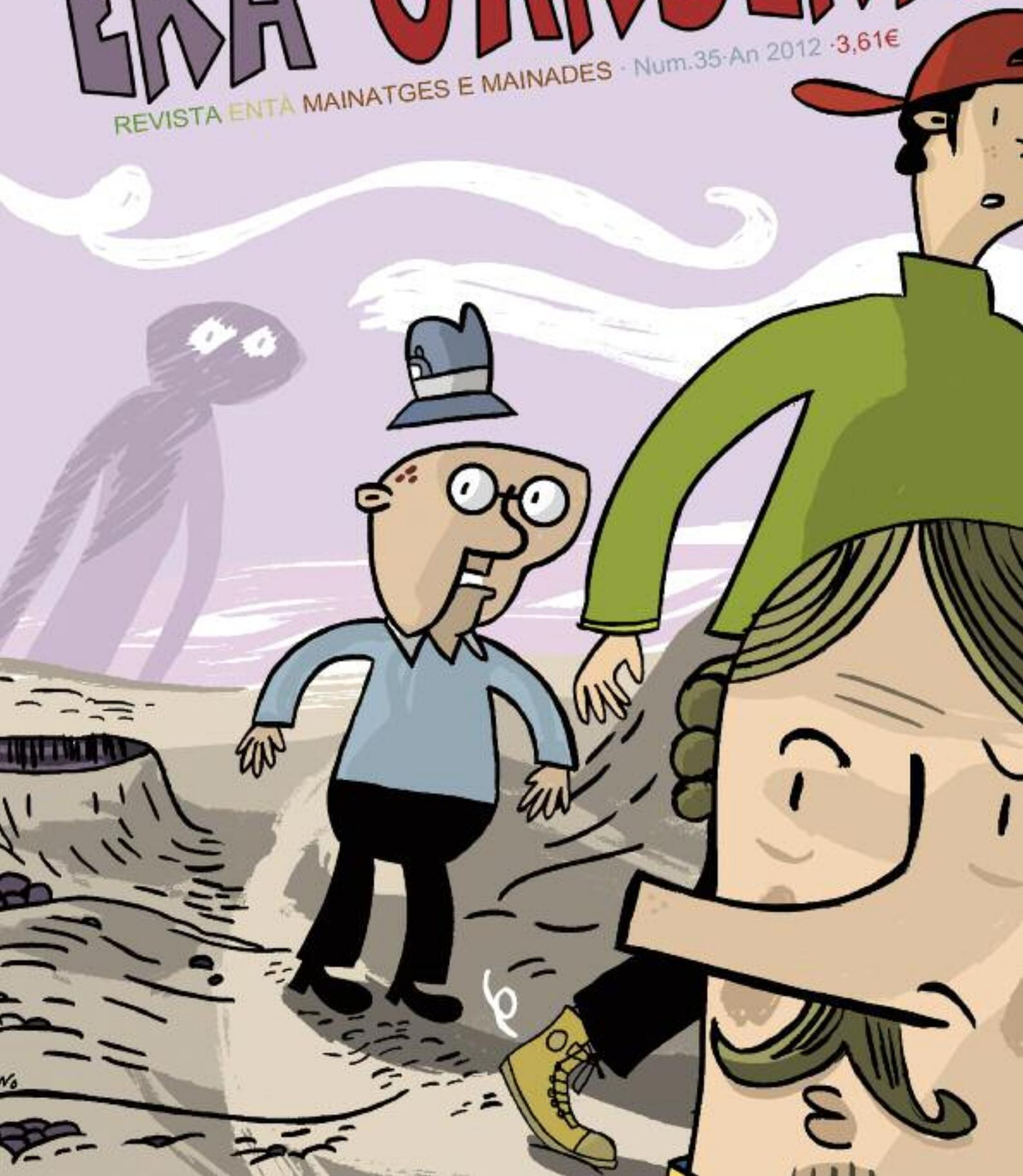


ERA GARBÈRA

REVISTA ENTA MAINATGES E MAINADES · Num.35-An 2012 · 3,61€



Pin Monet



A on só?

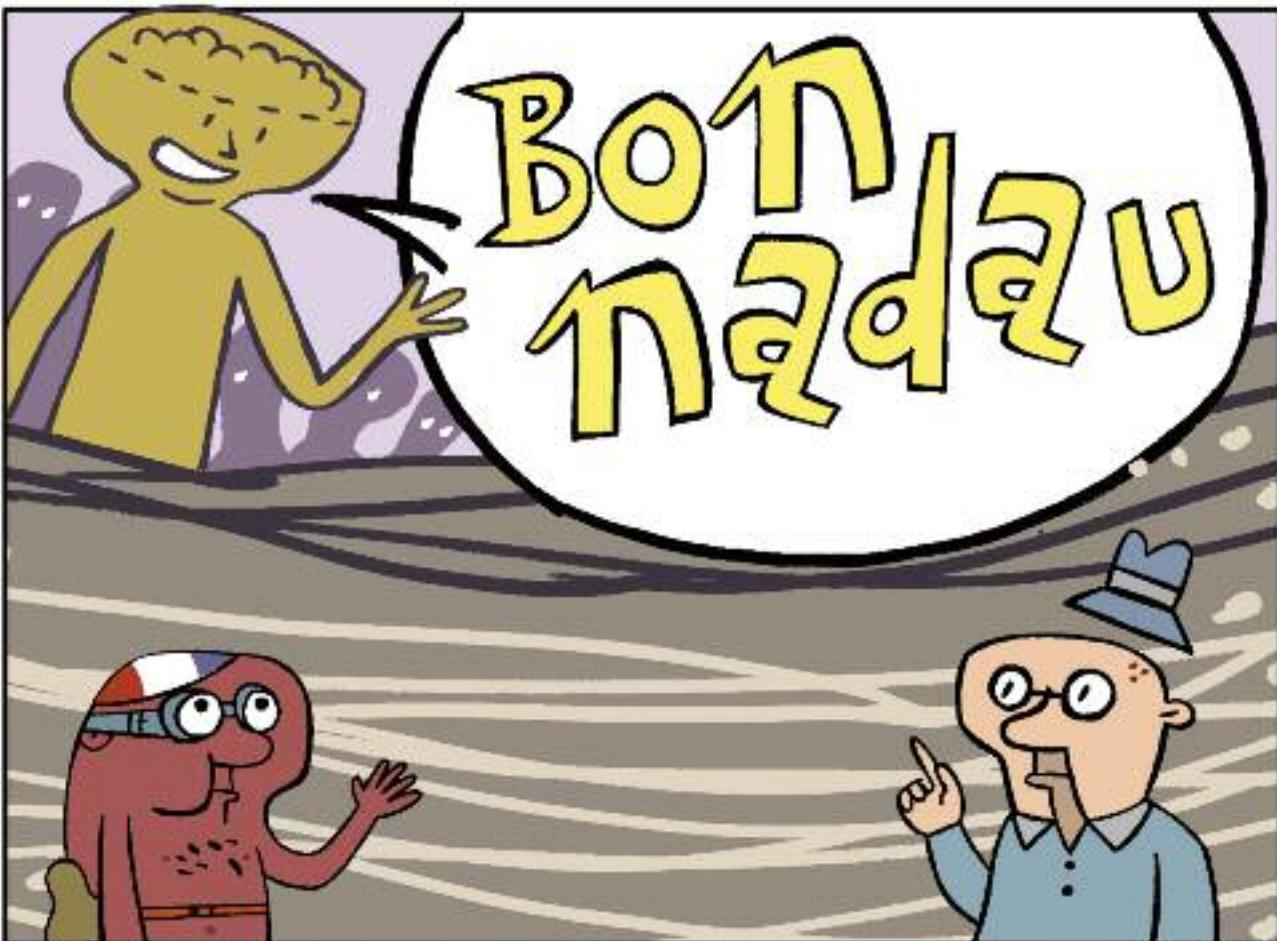
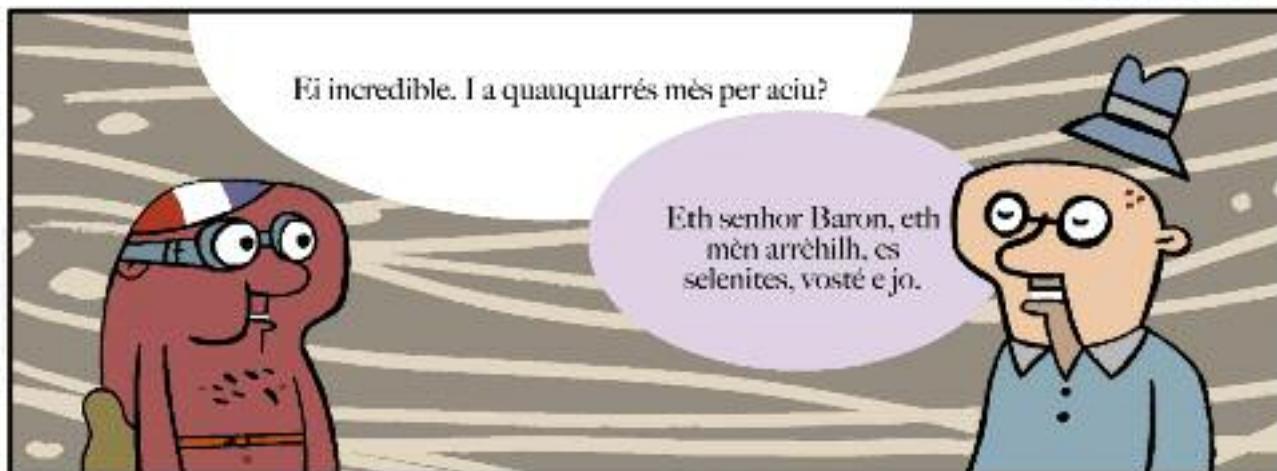
Èm ena lua

Mès? Se jo anaua a descéner er arriu
Sèna enquier oceant. Sajaua de bâter
eth record de Raimond St Pierre
qu'en 1947 s'iguec apunt d'artenh'e.
E de patac aquera malaisida agla me
prenec, e me pôrte ara lua.

òc

A dit qu'èm ena lua?

...



ACÒ ÈRE I NO N'ÈRE

CRISTINA

PER JOAN ESCRIVÀ

Cristina ère ua gojata que pensau fòrça. Tostemp se trincae eth cap per quauquarren, un romanç, ua pellicula, era politica, geometria... fin finau, çò que hèn es mainatges normauments.

Acostumaue a demorar-se pensativa 3 o 4 viatges ath dia, en mètro, enes classes, en tot veir era tele, inclús en miei d'ua convèrsa d'amics ère capabla d'encantar-se. Jamès auie eth cap en madeish lòc qu'eth còs.

En tot gésser de classa non paraue de dar-li torns ath teorèma de pitagores, e en tot arribar en casa era sua mair li didec.

-Cristina, as eth cap mès gran!

-Joooooooo???? Mès qué dides?

Anèc corrent ath miralh..."Ohhhhhh!!!" Ère cèrt, auie eth cap mès gran.

Ara ora de sopar eth cap non li auie parat de créisher.

-Hilha -didec eth sòn pair- As eth cap mès gran qu'un melon d'aigua. Aço sembla ua inflamacion. Auram d'anar tath mètge.

Ath dia següent era mair de Cristina li avec de talhar eth còth deth pijama entà poder trèir eth cap.



-Aquerò non ei normau Cristina, vam tà urgéncias dejà. Cristina ère fòrça espantada. Li hège mau eth còth de tant coma li pesau eth cap. Mentre demorauen ena consulta comencèc a imaginar un mon de holets que viuien enes arbes. Auien cases e coches de husta que funcionauen damb vapor, mès, un moment, s'auien motor a vapor... era husta deth coche se cremarie.

Li calerie inventar un nau sistèma mecanic compatible damb era husta. Pedals? Aigua a pression? Electricitat?

-Cristina! Què hès?

- Pensant.

-Para hilha que te creish eth

cap per moments.

Eth mètge non li trobèc arren, era sua mair-sénher tanpòc, includit en internet non i auien referéncias d'un cas semblant. E cada dia eth cap contunhaue holant-se enquiathe punt de non poder gésser de casa.

-Ath mèn hilh li passèc ua causa atau. -Didec Francesc eth frutèr.
-Tostemp trincant-se eth cap damb bèth

dilèma filosofic,
un problèma matematic, ua alternatiua sociau... de tantes idées naues qu'auie en cap li calie hèr lòc entà acomodar-les,
e clar, non li paraue de créisher.

-E coma ac solucionèretz? -Li preguntèc era mair de Cristina.
-Fòrça facil, li crompèrem ua consòla.



MEDITAM

-Qu'acostumes a pensar normaument? Damb quina classa de causes ei relacionat?

-Cres que pensar fòrça ei pèrder eth temps?

-Quina opinion as des consòles? Cres que son un bon divertiment?

PINXO

ÒSCA!! S'A TRINCAT
ERA BARCA E S'ESTÀ
ENFONSANT...



ENCARA SÒRT QUE
TOSTEMP I A ERA TIPICA
ISLA DESÉRTA
DAMB ETH SÓN PALMIÈR
E TOT...



ÒSCA,
ETH MOBIL NON
A COBERTURA,
A VEIR QUÉ
HÈSQUI
ARA...



ERA VERTAT EI QUE NON SÒ
LUENH DETH PÒRT E PODERIA
ARRIBAR NADANT...



MÈS AÇÒ EI ÇÒ QUE HARIE
UN ÒME PRIMITIU, UN ÒME
MODÈRN HARIE A VALER ETH
SÓN ENGENH...



NON SEMBLE GRANA CAUSA,
MÈS ERA INTELLIGÈNCIA
UMANA ÉI CAPABLA DE HÈR
CAUSES APARENTEMENT
IMPOSSIBLES
DAMB PÒQUI RECORSI

PRÈST, È HÈT UA CATAPULTA DAMB UN PALMIÈR
E L'È ESTACADA AS RÒQUES DAMB UN CORDON
DERA SABATA, TANBEN È CALCULAT ERA
DIRECCION, INCLINACION
E FÒRCA QU'È DE BESONH ENTÀ ARRIBAR
A BON PÒRT, E JAMÈS MELHOR DIT.



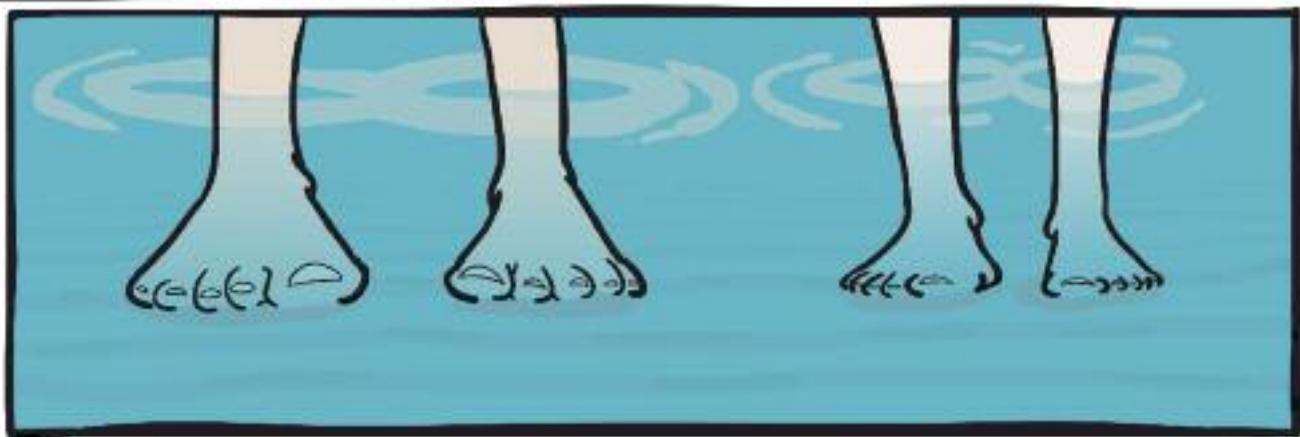


MIREIA ROCK



ERA PLATJA





DE CASA NOSTA

EDITORIAL

Ja hè més ce 20 ans que se convóque
ell concors literari
Mossèn Condò Sambeat.

Ara, esqueri que i participéren quan
zien era vòsta edat pôden veir
publicaci aquerí escrits premiadis de
quau eren mainatges e rebrembar
aqueuh temps tan especial.

Segur qu'auz imaginacion entâ
inventar-vos ua polida narracion o
poesia en aranés e participar en
aguesta XXIIau edicion.

EQUIP FIULET

Jean Esponya, Joenot, Marc Llorens,
Esteban Hernández, Pere Amorós,
Jesus Huguet, Josep, Gerard Miquel,
Pau Valls, Luis Núñez, Zoraida Zaro.

REVIEW DETH TEXTE: TRADUCTION DETH DOCUMENTACION OCCITANA

SUSCRIPCIÓN AÑADA 1

TEL.: 655 34 04 04

www.editionsfiulet.com

Printed in Spain
20 Euros annua

ISSN: 2171-2212
D.L.: V-17-2010



XXIIau Concors Literari **Mn. Condò Sambeat**

Vau Festivau de Teatre ena escòla

Vau Concors de Diboish ena escòla

XXIIau Concors Literari **Mn. Condò Sambeat**

En aquest concors i a quatre nivells
e dues categories, narracion e
poesia. Els participants pôden auer
entre 10 e 17 ans i a prêmis de 75
100, 125, 175, 200, e 300 euros.

Es libres són de presentar en Consell
General d'Aran, e ell darrer
dia el 15 de juny de 2012.

Ces trabalhs premiadis se publicarán
ena collectiu "Caronc Flumet de
Pages Editors".

Trabalhetz es edess en la vostra
escòla e web deth Consell: H.
PERLUNA <http://www.conselh.org>
www.conselh.org



Damb era collaboracion de : Generalitat de Catalunya.

Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació

SECRETARIA DE MITJANS DE COMUNICACIÓ.

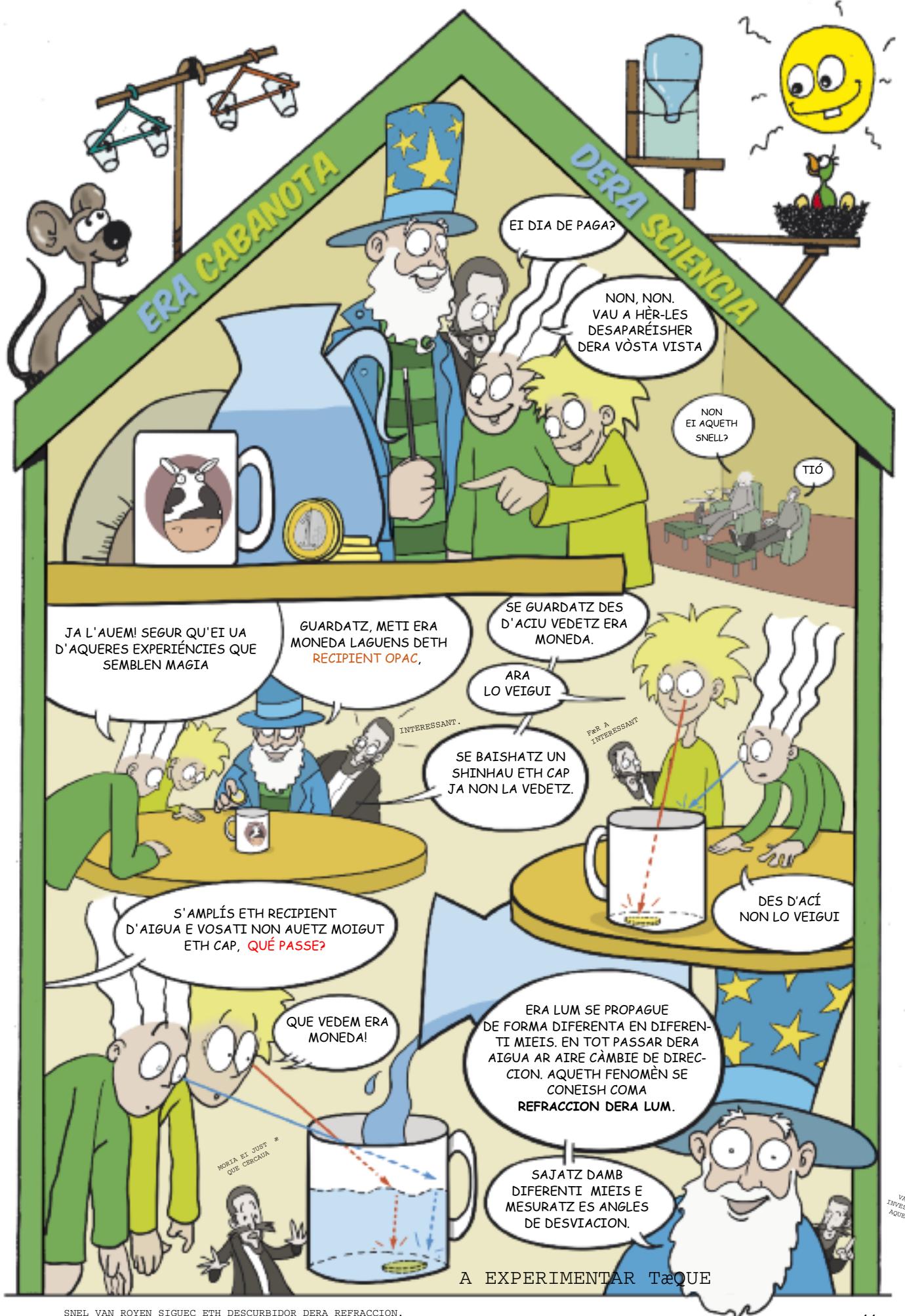
Damb era collaboracion deth Consell Generau d'Aran

En aquest concors i poden participar des
dels estat de 6 ans eiquela 17.

Era finala deth dibut el libro, poden entâ
nett dous quadretz, gresells de colors,
coras... Era finala d'aguera edicion el "Co
valors e activitats positivas nô valer eus no
dintz actituds".

Cesa prival i a suertaus de dibut e duth
si laports en sarras.

Rebrembarz quatu darrer dia deth portar es
dibutz en Consell Generau d'Aran e en 13
de juny.



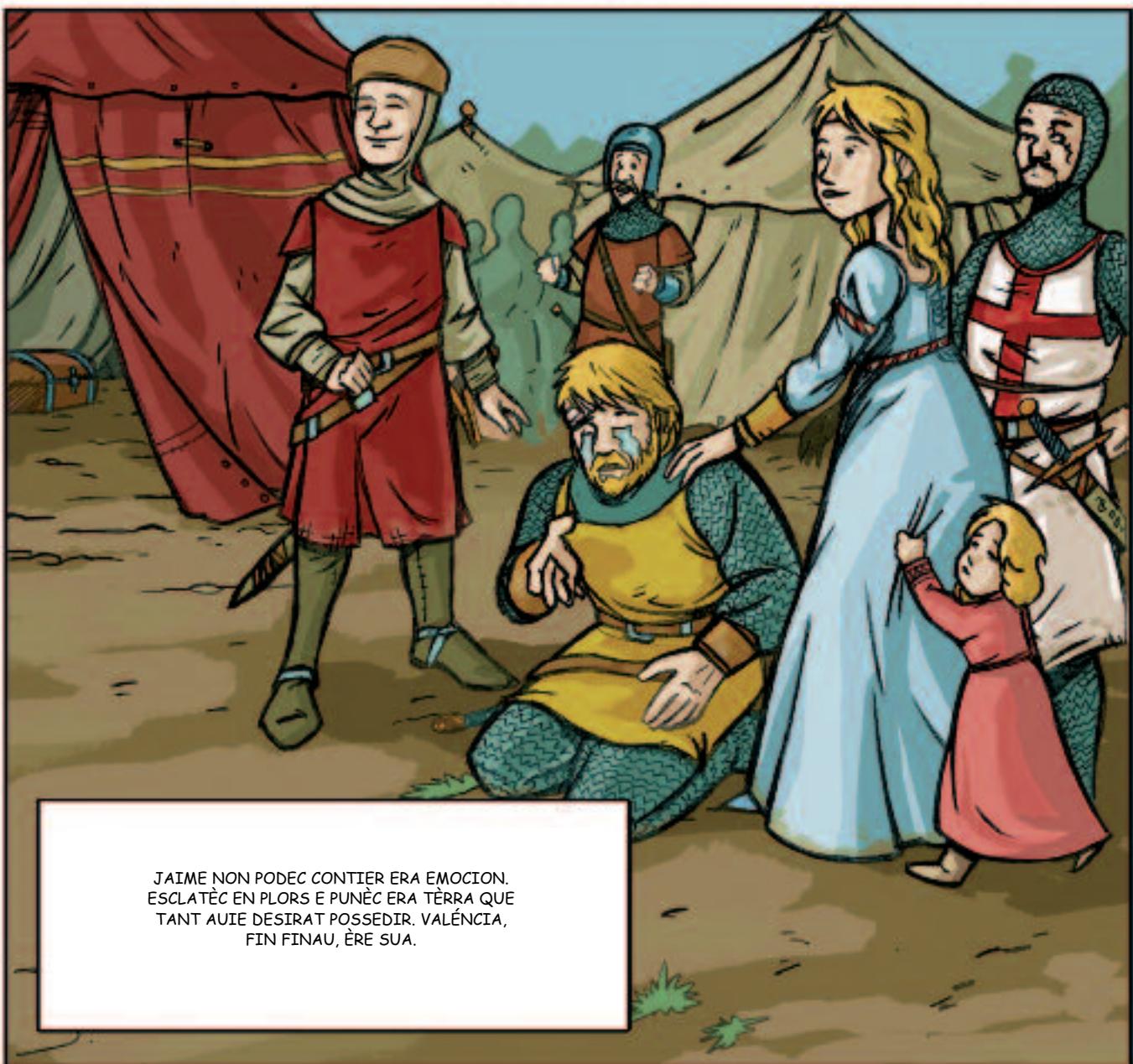
JAI ME ETH CONQUERIDOR

PODETZ PERSISTIR
EN LUTAR, MÈS SE HÈTZ AÇÒ
ARREN EN AGUEST MON PODERÀ
DETIER ERA COLÈRA DES SOLDATS
E DES NÒBLES...
NON I AURÀ PIETAT...

EI QUE NON
REBREM BATZ
MALHÒRCA?

MÈS, SE RENDETZ ERA CIUTAT
ATH MÈN ÒME, ATH REI... SABEZ EI
UN ÒME NÒBLE, PIETÓS. SERATZ
BEN TRACTADI E QUI VOLGE PODERÀ
ANAR-S'E N DAMB ES SUES
APERENÉNCES PENDENT ES SEGÜENTS
VINT DIES. AQUERI QUE SE QUEDEN
DEMORARÀN JOS ER EMPARAMENT
DETH REI JAIME.

MÈS, QUEI
TOT AGUEST
RAMBALH?





CONQUISTAR VALÈNCIA NON ARTUREC A JAIME.
EN 1240 CONQUISTE LIRIA E ARAN SEGÜENT,
ONDA. DEMPÙS SE DIRIGÍS ENTÀ XÀTIVA,
A ON SE TRAPE DAMB ETH MAINATGE ALFONS
DE CASTELHA, QUI SOSPITE QUE JAIME,
EN REALITAT, VÒ
CONQUISTAR ETH REIAUME ARAB DE MÚRCIA...

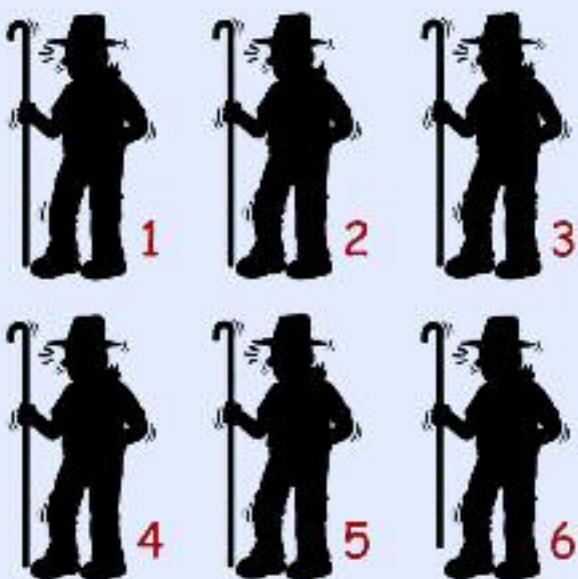
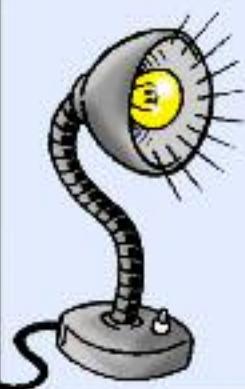


...DEMPÙS DES MOMENTS DE TENSIO
JAIME E ETH MAINATGE
ALFONS SIGNEN ETH TRACTAT
D'ALMIRRA, QUE DARIE FORMA
ATH FUTUR REIAUME...



PASSATIEMS

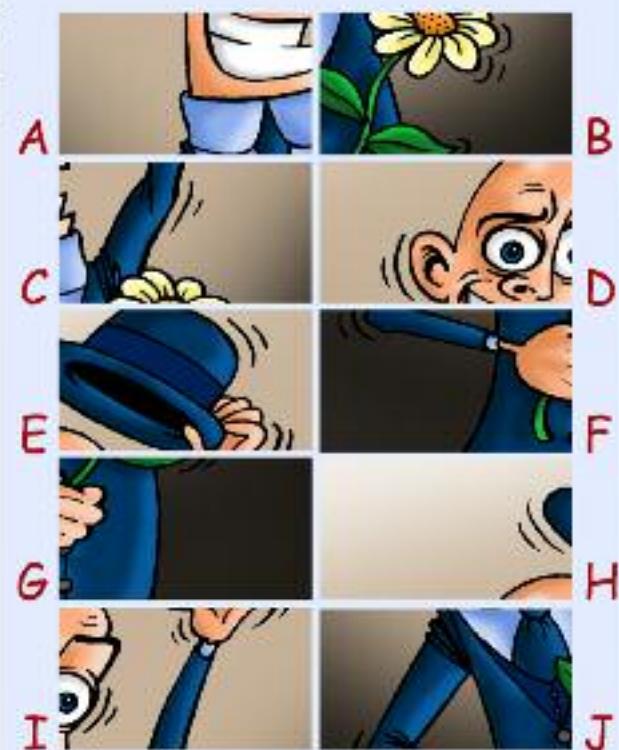
SONQUE UA DES
OMBRES
CORRESPON ARA
FIGURA.

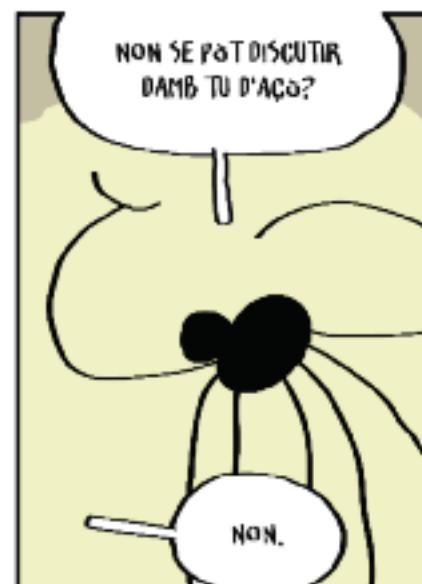


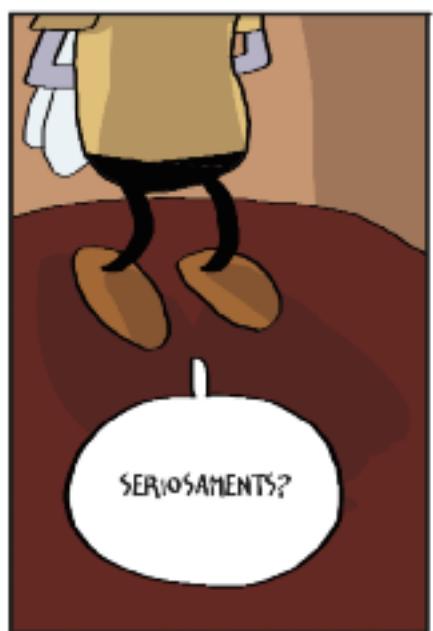
EN TOT VEIR ES
CIUTATS A ON È
ESTAT PÒS DIDER-ME
QUINI PAÏSI È
VISITAT?



ORDENA ES FRAGMENTS ENTÀ
REBASTIR ETH DIBOISH.







GAT NINJA e KAMIKAZE PIO

LUISNCT / ZORAIDA ZARO

ETH SENHOR DETH MAU GAUDÍS EN TOT HÈR A PATIR AS ABITANTS DE HAMÓNCITY, EN TOT HER-LES A PAGAR INCLÚS ENTÀ RESPIRAR.

RESPIRATZ ETH HUM DES MIES
FABRIQUES, ATAU QUE NON
PERMETERÈ QU'AC HETZ
GRATUÏTAMENTS!
HAHAHAHAHAHA!!

MÈS NON COMPDE DAMB
ES NÒSTI DUS ERÒIS!

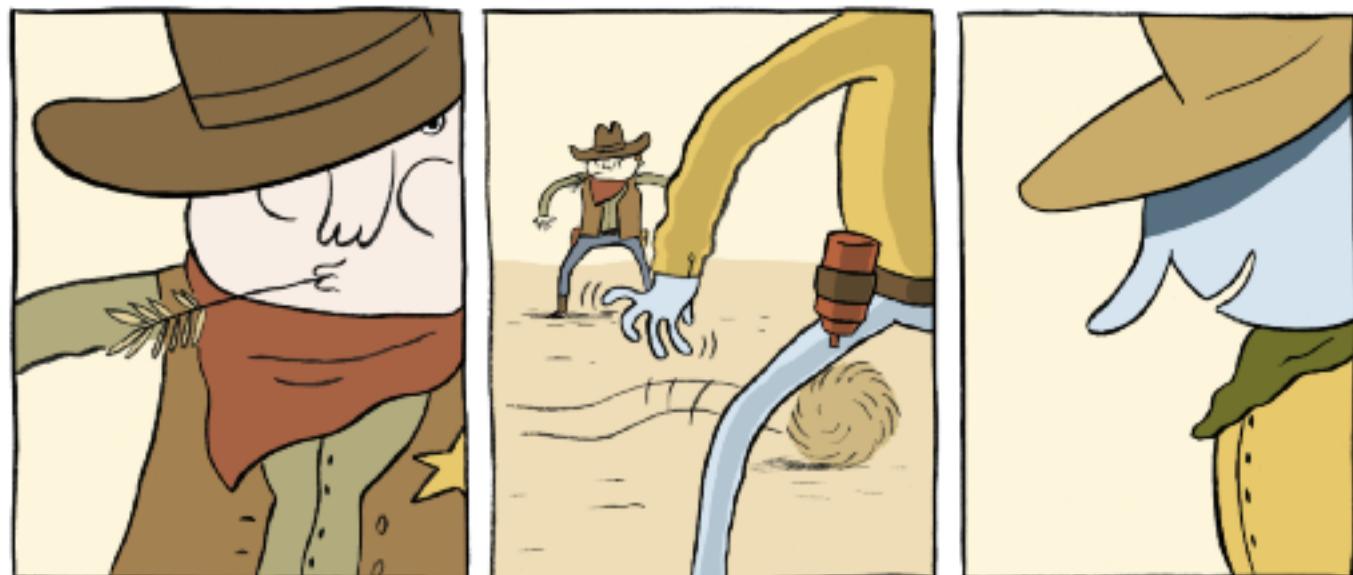
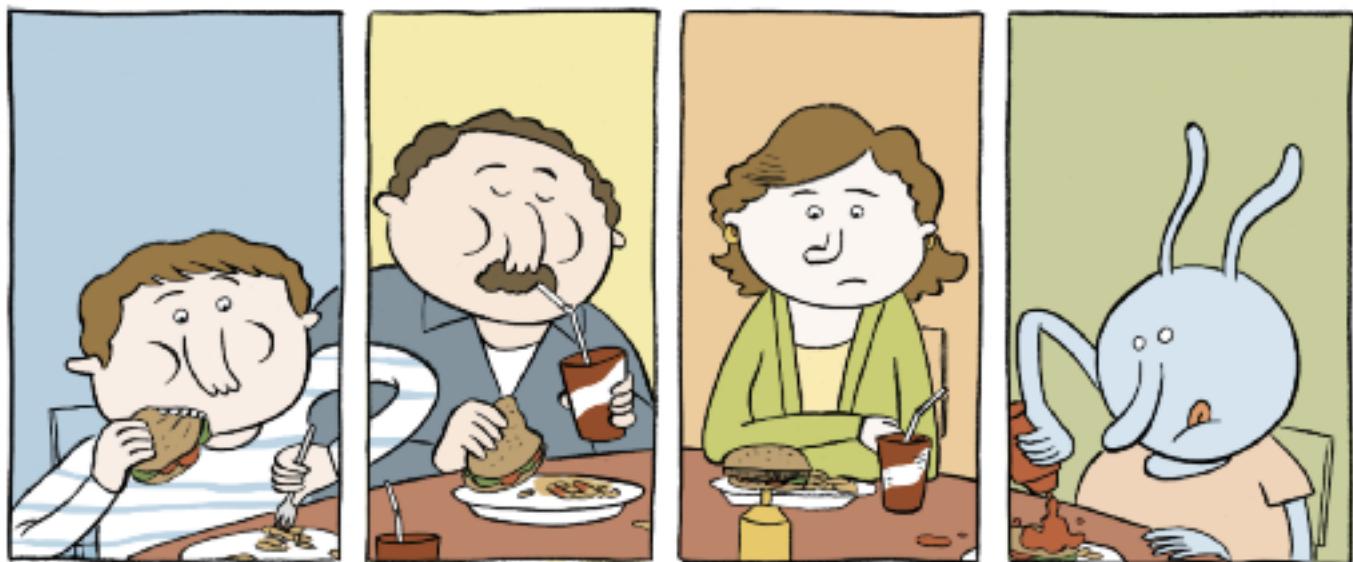
VIEM A ACABAR
DAMB ETH TÒN
REIAUME DETH
MAU!

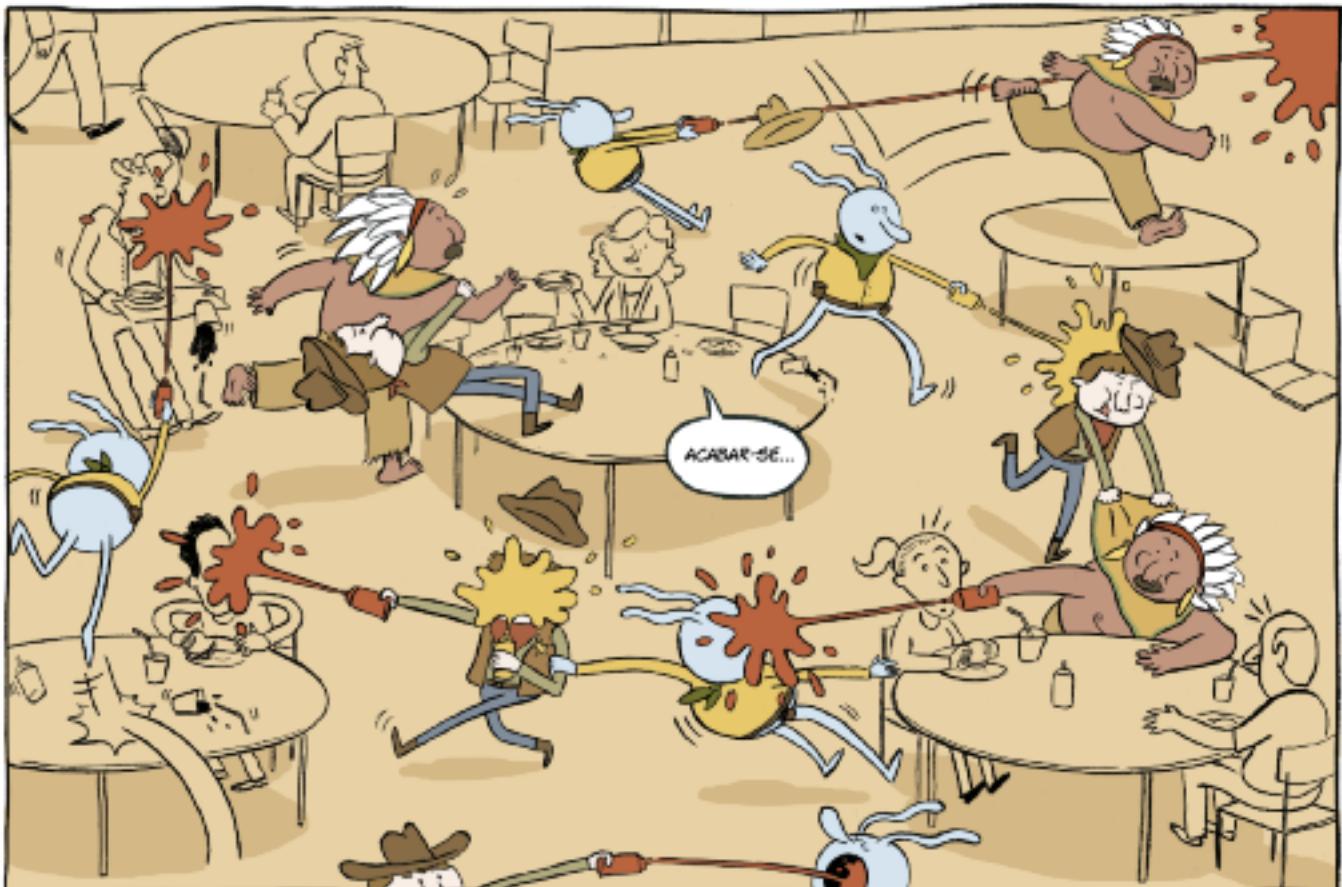
OH, UNS POLHS
DAMB MALA LUA!

PRUMÈR AURATZ DE
VÈNCER AS MÈNS ZOMBIS!



ER AMIC PIKI



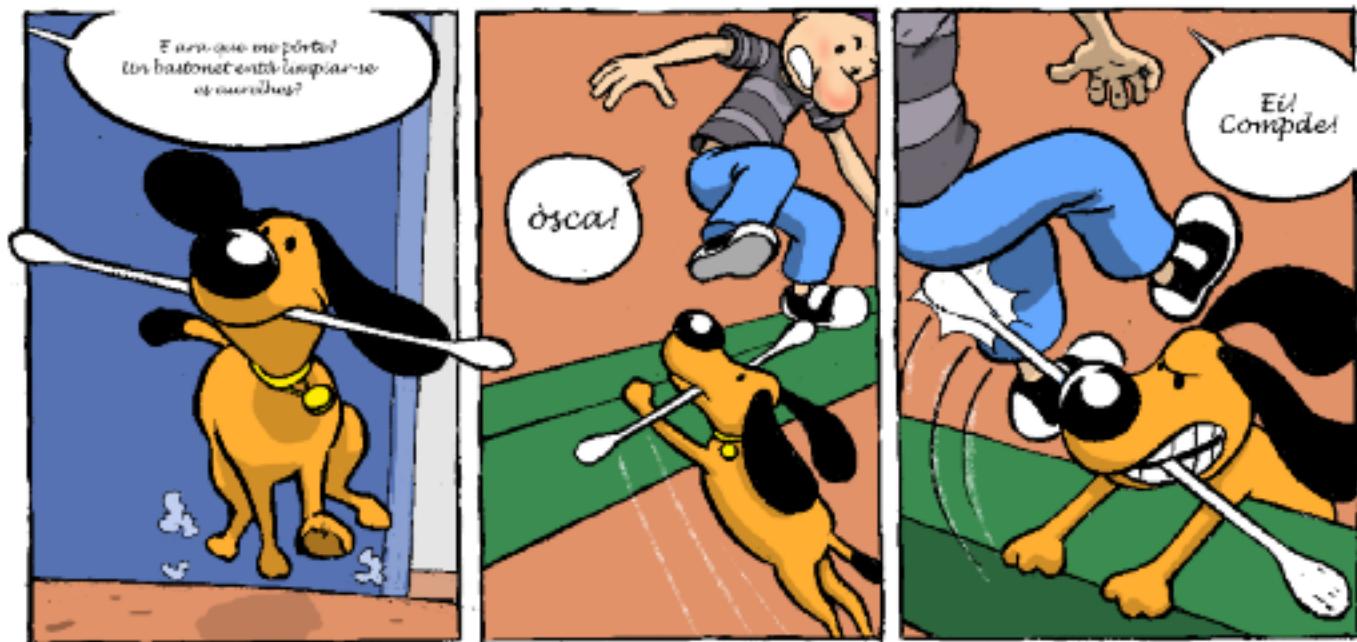
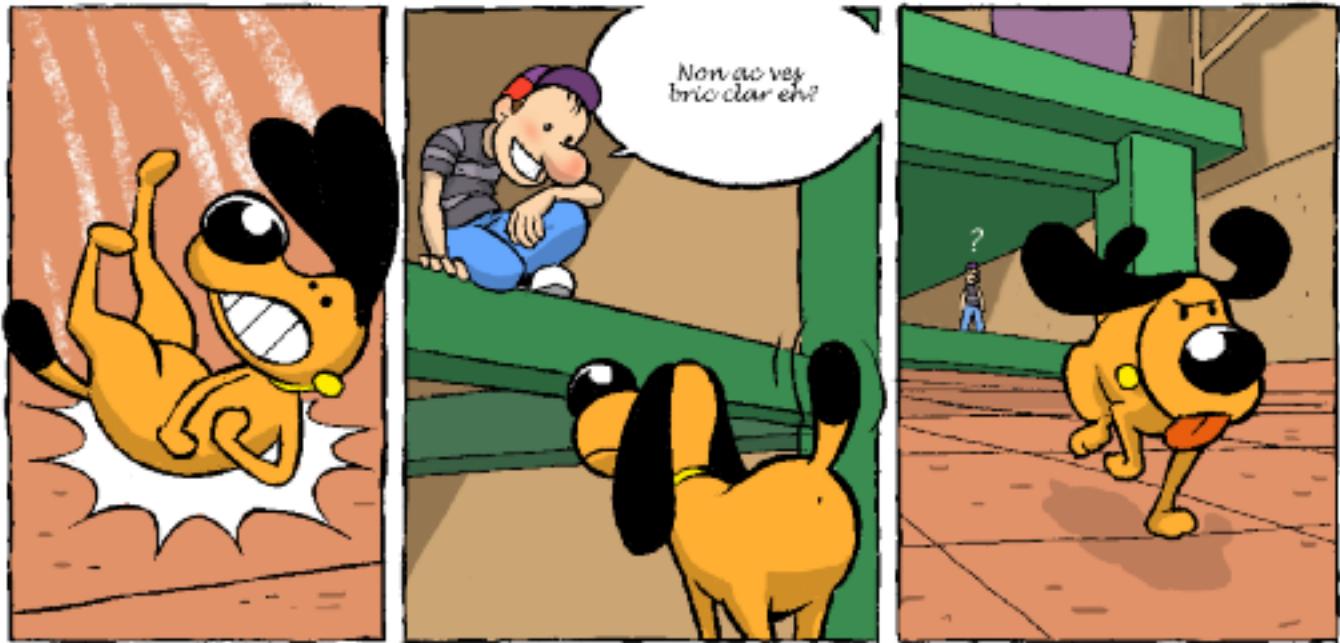


TONET E MOSSET

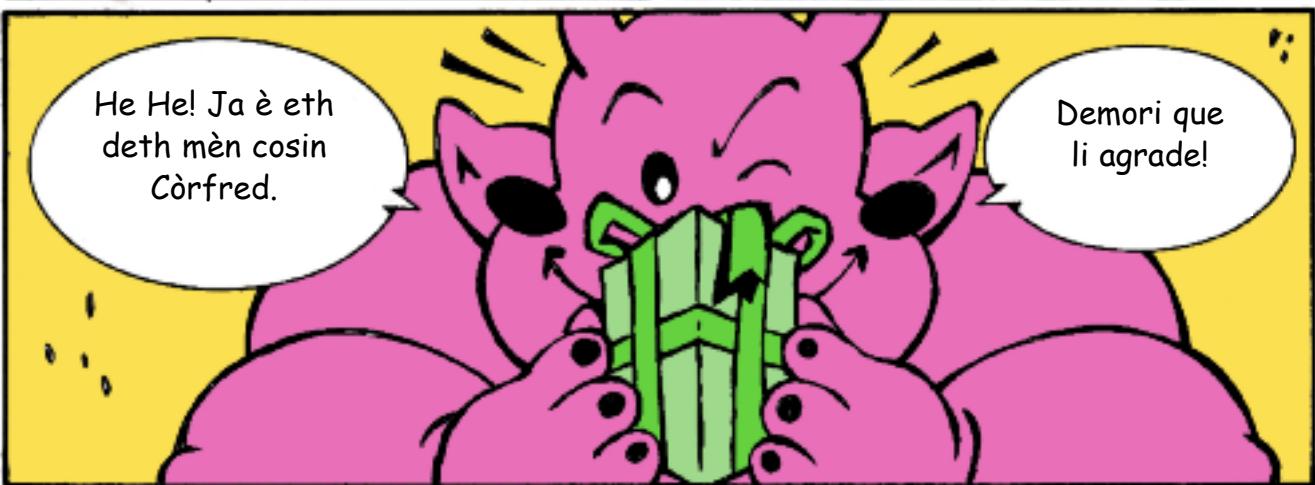


Ena tauleta





CÒRGEL AT



Amorb).